

○金山昌勝公司

本公司專辦药材雜貨蘇杭頭罐玩器瓷器竹器糖葉枝干上等炒參正北鹿茸野山玉桂唐山藥酒香水香鹹俱全始創購

器製造藥酒膏丹丸散發行付費在外

●設在金山大埠都板街門牌六五八號

Ching Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

新發明新蛇蠍酒一樽三圓
花柳扶元解毒酒一寸五圓
經驗藥精牛肉汁酒壹寸二圓
太一家補腎壯陽酒一寸三圓
齊三氏戒烟餅一合四圓五
仁壽堂戒烟茶一研二圓七毛五
余中興普濟水一寸一毛五
亞哥氏國溫膏藥一張五毛
壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓
專治小腸氣痛散一寸一圓
包愈夜夢遺精丸一料半圓半料五圓
上海六神丸一合二圓(能治百病)
○貨單印便函索即寄
英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧

價四元五付費在外
新到歐美厨書每部定

新發明新蛇蠍酒一樽三圓
花柳扶元解毒酒一寸五圓
經驗藥精牛肉汁酒壹寸二圓
太一家補腎壯陽酒一寸三圓
齊三氏戒烟餅一合四圓五
仁壽堂戒烟茶一研二圓七毛五
余中興普濟水一寸一毛五
亞哥氏國溫膏藥一張五毛
壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓
專治小腸氣痛散一寸一圓
包愈夜夢遺精丸一料半圓半料五圓
上海六神丸一合二圓(能治百病)
○貨單印便函索即寄
英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧

新發明新蛇蠍酒一樽三圓
花柳扶元解毒酒一寸五圓
經驗藥精牛肉汁酒壹寸二圓
太一家補腎壯陽酒一寸三圓
齊三氏戒烟餅一合四圓五
仁壽堂戒烟茶一研二圓七毛五
余中興普濟水一寸一毛五
亞哥氏國溫膏藥一張五毛
壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓
專治小腸氣痛散一寸一圓
包愈夜夢遺精丸一料半圓半料五圓
上海六神丸一合二圓(能治百病)
○貨單印便函索即寄
英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧

○○恭頌良醫良藥

美國金山大埠昌勝公司全啓

張偉川先生鑑啓者弟在唐山足部染頑癬十餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患者病者使弟代寄故特付來灰銀一元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一寸肚痛丸一寸量浪丸一寸頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應使用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號

英屬哥華衣館馬漢上言

○○○服壯陽丸廿粒兩點鐘見功
張偉川先生鑑啓者弟結婚一年陽事軟弱食西人藥並無功效弟對友人云及此事友人云在先生處買壯陽丸付來應用應用無效矣
民國五年西十一月二號市加咗埠弟薛平佐上言

●●●張偉川良醫救時
啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣
醫束手危險萬分迫即電請
張偉川醫生到診
啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣
往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而
施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等
語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號
美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭頌

▲○▼岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭律街一千八百五十五號即往那參卡

追寓字樓當請員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等

件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興樓均可接洽改

據本公司亦可効命岐山公司司理人鄭靖鄭雙全等

現本號有慶芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日

凡染有花柳及雜症求其醫者不可勝計特此佈告以便

病者知悉

▲(大律師金林泰治)▼

Lawyer, Sep. 3000 Barristers & Solicitors Etc.

Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

▲(威水華枝山公司)▼

1855 Granville St. S. Vancouver, B.C.

HUNG HING CHAN & Co.

3 Canton St. VANCOUVER, B.C.

VANCOUVER, B.C.

Phone Sey. 1378

啓者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有一

百數十間房冷熱水龍

隨時適用天時寒暄均

合衛生不論長短期租

賃均從其便定必廉取

相當價格如蒙不棄本

主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二三五十八號

▲電話▼(矢磨) 29260

司理人 李樂 李錦同啓

◆利廣多昌城同利告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisgward St. Victoria, B.C.

◆(館) (旅) (來) (賽) (告) (廣) (織) (新) (從) (新) (組) (利) (城) (同) (利) (廣) (多) (昌) (利) (告)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.

神

藥

士農工商終感勤動其思想
操作皆賴精神之作用也思想
過度操作疲勞寢為多損之起
點若仍放蕩形骸迷戀花色
固有之精神破耗旋如遺波頻

英海外僑梓如有此弊既
銷磨于前速圖補救于後
藥必

每粒廿四元
半粒十二元
小半粒六元
半小粒三元

每盒半元

KAYSANG COMPANY
San Francisco, Calif.
843 Clay Street

司事人江贊祐啟

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料各
炮竹磁器等項唐番書籍雜貨俱全定價從廉
地道等項馳名丸散諸貨俱全定價從廉
偷蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靴長短膠靴等項
鋪任片打萬門牌七十七號
(喊錄詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

香取丸

鹿島丸 一月十日

香取丸 三月七日

美港出帆日

詠訪丸 二月十六日

大洲五

房大藥
新張伊賀誠恩為平和及通和好
有患者知悉向洋者

保安堂

BOW ON TONG CO.

13 PENDER STREET WEST

P.O. Box 594 Phone Sey. 4641

VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製萬丹丸散制下

(棧)(客)(安)(旅)

LOYAN ROOM
255 Georgia Street East
Tel. Sey. 9352
VANCOUVER, B.C.

本旅館設於本埠左治街東邊門牌二
五十五號即雷達公司樓上其樓乃磚
兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清潔
鋪潔淨燈火燭頭為利便而新張佈
價錢相宜

▲每夜收銀二毛五二毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元五毛以上

弟鄧懷彰字佈

白告狀

本狀師經理華友案件有年諒已馳名然間或有
商未及知者故託鄭琰文君介紹如有委及問他
知

Mackenzie Matheson,
Barrister & Solicitor,
602 Hastings St. W. Vancouver, B.C.

媽平臣大狀師

企霖

最新春童子衣服

文縫匠稱巧手顧客包快意
男子各等衣着俱全仰

為賜顧是荷

大衣裳鋪



企霖

布料淨羊毛款式趨時尚

文縫匠稱巧手顧客包快意
男子各等衣着俱全仰

為賜顧是荷

企霖

布料淨羊毛款式趨時尚



本特製館

孫中山

(文明裝) 每幅銀三毫 (十四寸)

孫中山 (元帥裝) 每粒二毫半 (顏色鉗) 相每幅五毫

五色旗 (蓆章鉗) 每粒二毫半

星麥英崙洗衣刷一打五元五毛

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉全上一百磅十八元五毛

海狗大加料

中華公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客
商遊車或往來各處，夜利便價亦從廉同
胞賜顧請電話來
電話(詩磨)四三八五
夜城線(矢公)八九七八

中華自由快車公司吳國華謹啓

Wing Hem Fish Co., P.O. Box 74, Fairville N. B. Can.

謹啓

英洲尤魚、唐山糯米粉發行
庄相二字
米粉
公司
中國谷米批送庄上白大精米
粉專發行，按價極廉，而該粉室有
勝名，矣。究悉各貴號由遠東
來，各字號生粉實難分別，何
種米粉也。現本號為振興中國貨，
不惜資本，特着幾個股商，人在
公司收存，保典遠東，來各號生粉
有天淵之分別，諸君採辦，
請到該處，一目了然。

英洲尤魚、唐山糯米粉發行
庄相二字
米粉
公司
中國谷米批送庄上白大精米
粉專發行，按價極廉，而該粉室有
勝名，矣。究悉各貴號由遠東
來，各字號生粉實難分別，何
種米粉也。現本號為振興中國貨，
不惜資本，特着幾個股商，人在
公司收存，保典遠東，來各號生粉
有天淵之分別，諸君採辦，
請到該處，一目了然。

英洲尤魚、唐山糯米粉發行
庄相二字
米粉
公司
中國谷米批送庄上白大精米
粉專發行，按價極廉，而該粉室有
勝名，矣。究悉各貴號由遠東
來，各字號生粉實難分別，何
種米粉也。現本號為振興中國貨，
不惜資本，特着幾個股商，人在
公司收存，保典遠東，來各號生粉
有天淵之分別，諸君採辦，
請到該處，一目了然。

英洲尤魚、唐山糯米粉發行
庄相二字
米粉
公司
中國谷米批送庄上白大精米
粉專發行，按價極廉，而該粉室有
勝名，矣。究悉各貴號由遠東
來，各字號生粉實難分別，何
種米粉也。現本號為振興中國貨，
不惜資本，特着幾個股商，人在
公司收存，保典遠東，來各號生粉
有天淵之分別，諸君採辦，
請到該處，一目了然。

英洲尤魚、唐山糯米粉發行
庄相二字
米粉
公司
中國谷米批送庄上白大精米
粉專發行，按價極廉，而該粉室有
勝名，矣。究悉各貴號由遠東
來，各字號生粉實難分別，何
種米粉也。現本號為振興中國貨，
不惜資本，特着幾個股商，人在
公司收存，保典遠東，來各號生粉
有天淵之分別，諸君採辦，
請到該處，一目了然。

英洲尤魚、唐山糯米粉發行
庄相二字
米粉
公司
中國谷米批送庄上白大精米
粉專發行，按價極廉，而該粉室有
勝名，矣。究悉各貴號由遠東
來，各字號生粉實難分別，何
種米粉也。現本號為振興中國貨，
不惜資本，特着幾個股商，人在
公司收存，保典遠東，來各號生粉
有天淵之分別，諸君採辦，
請到該處，一目了然。

尤魚公司謹聲禮告啓

尤魚公司謹聲禮告啓